

DOMSTOLENS DOM

av den 15 februari 2001

i mål C-239/99 (begäran om förhandsavgörande från Finanzgericht Düsseldorf): Nachi Europe GmbH mot Hauptzollamt Krefeld⁽¹⁾

(Gemensam handelspolitik — Skydd mot dumpning — Artikel 1.2 i förordning (EEG) nr 2849/92 — Ändring av slutgiltig antidumpningstull på import av kullager med en yttre diameter på över 30 mm med ursprung i Japan — Begäran om förhandsavgörande för bedömning av giltigheten — Sökanden i målet vid den nationella domstolen har underlåtit att väcka talan om ogiltigförklaring av förordningen)

(2001/C 173/12)

(Rättegångsspråk: tyska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

Domstolen (ordföranden G.C. Rodríguez Iglesias, avdelningsordförandena C. Gulmann, A. La Pergola (referent), M. Wathelet och V. Skouris samt domarna D.A.O. Edward, J.-P. Pissocchet, P. Jann, L. Sevón, R. Schintgen och F. Macken; generaladvokat: F.G. Jacobs; justitiesekreterare: avdelningsdirektören H.A. Rühl), har den 15 februari 2001 avkunnat dom i mål C-239/99, angående en begäran enligt artikel 234 EG, från Finanzgericht Düsseldorf (Tyskland), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan Nachi Europe GmbH och Hauptzollamt Krefeld, angående giltigheten av artikel 1.2 i rådets förordning (EEG) nr 2849/92 av den 28 september 1992 om ändring av den slutgiltiga antidumpningstull på import av kullager med en yttre diameter på över 30 mm med ursprung i Japan som införts genom förordning (EEG) nr 1739/85 (EGT L 286, s. 2, svensk specialutgåva, område 11, volym 20, s. 14). Domslutet i denna dom har följande lydelse:

Varken förstainstansrättens dom av den 2 maj 1995 i de förenade målen T-163/94 och T-165/94, NTN Corporation och Koyo Seiko mot rådet, eller domstolens dom av den 10 februari 1998 i mål C-245/95 P, kommissionen mot NTN och Koyo Seiko, har inverkat på giltigheten av artikel 1.2 i rådets förordning (EEG) nr 2849/92 av den 28 september 1992 om ändring av den slutgiltiga antidumpningstull på import av kullager med en yttre diameter på över 30 mm med ursprung i Japan som införts genom förordning (EEG) nr 1739/85 till den del som det i denna förordning har fastställts en antidumpningstull på kullager som har tillverkats av Nachi Fujikoshi Corporation.

En importör av dessa produkter, som till exempel Nachi Europe, som utan tvivel har haft möjlighet att väcka talan vid förstainstansrätten om ogiltigförklaring av antidumpningstull som har fastställts för dessa produkter, men som inte har väckt en sådan talan, kan inte därefter inför nationell domstol åberopa att denna tull inte är giltig. I ett sådant fall är den nationella domstolen bunden av att den

antidumpningstull har vunnit laga kraft som skall tillämpas enligt artikel 1.2 i förordning nr 2849/92 på kullager som har tillverkats av Nachi Fujikoshi och importerats av Nachi Europe.

⁽¹⁾ EGT C 246, 28.8.1999.**DOMSTOLENS DOM**

av den 20 februari 2001

i mål C-192/99 [begäran om förhandsavgörande från High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Crown Office)]: The Queen mot Secretary of State for the Home Department, ex parte: Manjit Kaur, i närvaro av: Justice⁽¹⁾

(Unionsmedborgarskap — Medborgarskap i en medlemsstat — Förklaringar av Förenade kungariket angående definitionen av begreppet "medborgare" — Brittisk utomeuropeisk medborgare)

(2001/C 173/13)

(Rättegångsspråk: engelska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

Domstolen (ordföranden G.C. Rodríguez Iglesias, avdelningsordförandena C. Gulmann, A. La Pergola, M. Wathelet och V. Skouris, samt domarna D.A.O. Edward, J.-P. Pissocchet, P. Jann, L. Sevón, referent, R. Schintgen och F. Macken; generaladvokat: P. Léger; justitiesekreterare: byrådirektören L. Hewlett), har den 20 februari 2001 avkunnat dom i mål C-192/99 angående en begäran enligt artikel 234 EG, från High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Crown Office) (Förenade kungariket), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan The Queen och Secretary of State for the Home Department, ex parte: Manjit Kaur, i närvaro av: Justice, angående tolkningen av artiklarna 8 och 8a i EG-fördraget (nu artiklarna 17 EG och 18 EG i ändrad lydelse) samt Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands regerings förklaring angående definitionen av begreppet medborgare, som bifogats Slutakten till Fördraget om Konungariket Danmarks, Irlands och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands anslutning till Europeiska gemenskaperna (EGT L 73, 1972, s. 196), Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands regerings nya förklaring angående definitionen av begreppet medborgare (EGT C 23, 1983, s. 1) och förklaring nr 2 angående medborgarskap i en medlemsstat, som bifogats Slutakten till Fördraget om Europeiska unionen (EGT C 191, 1992, s. 98). Domslutet i denna dom har följande lydelse: